

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: [www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si)

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. 201 Ljubljana, torek 29. 12. 2020

ISSN 1318-0576 Leto XXX

## VLADA

### 3683. Odlok o začasni prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom v Republiki Sloveniji

Na podlagi 2., 3. in 4. točke prvega odstavka 39. člena Zakona o nalezljivih boleznih (Uradni list RS, št. 33/06 – uradno prečiščeno besedilo, 49/20 – ZIUZEOP, 142/20 in 175/20 – ZIUOPDVE) Vlada Republike Slovenije izdaja

#### ODLOK

### o začasni prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom v Republiki Sloveniji

#### 1. člen

Z namenom, da se omeji gibanje prebivalstva in zaradi zaježitve in obvladovanja epidemije COVID-19 se s tem odlokom začasno prepoveduje ponujanje in prodajanje blaga in storitev neposredno potrošnikom na območju Republike Slovenije.

#### 2. člen

(1) Ne glede na prejšnji člen prepoved ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom ne velja za:

– prodajalne, ki v pretežni meri prodajajo živila, blago za osebno nego in čiščenje, vključno s prodajo kmetijskih pridelkov na kmetiji, pri čemer se kot izjema ne šteje prodaja oblačil in obutve v teh prodajalnah,

– lekarne,  
– prodajalne z medicinskimi pripomočki in ortopedskimi pripomočki,

– kmetijske prodajalne,  
– bencinske servise,  
– finančne storitve,  
– pošto,  
– dostavne službe,

– dimnikarske storitve, pod pogojem, da je v prostoru, kjer se izvajajo dimnikarske storitve prisoten samo en izvajalec, če pa to ni mogoče, je lahko v prostoru prisoten izvajalec storitve in ena oseba, ki je uporabnik male kurilne naprave; opravljanje dimnikarskih storitev ni dovoljeno v prostorih, v katerih je nameščena mala kurilna naprava, ki jih po opravljeni storitvi ni mogoče prezračiti,

– individualne nezdravstvene svetovalne in terapevtske storitve,

– osebni prevzem blaga ali hrane, razen alkohola in alkoholnih pijač, na prevzemnih mestih, kjer je zagotovljen minimalni stik s potrošniki, med 6. in 21. uro, pri čemer konzumiranje prevzete hrane in pijače na javnih površinah ni dovoljeno,

– druge nujne storitve za zagotavljanje varnosti in zdravja,  
– tržnice s hrano,  
– trafike in kioske za prodajo časopisov in revij,  
– storitve frizerskih salonov.

(2) Ne glede na prejšnji člen je izvzeto ponujanje in prodajanje blaga in storitev potrošnikom na daljavo, kot ju ureja zakon, ki ureja varstvo potrošnikov.

(3) Ne glede na ukrepe, navedene v drugih odlokih, ki jih Vlada Republike Slovenije sprejme zaradi zaježitve in obvladovanja epidemije COVID-19, je brez časovne omejitve dovoljeno:

– opravljanje dejavnosti priprave jedi in pijač v primeru dostave,

– opravljanje dejavnosti priprave in strežbe jedi ter pijač v organizacijah, ki izvajajo gostinsko dejavnost za svoje zaposlene oziroma varovance.

(4) Ne glede na prejšnji člen so izvzete tudi vse oblike ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom, ki so kot izjema navedene v drugih odlokih, ki jih Vlada Republike Slovenije sprejme zaradi zaježitve in obvladovanja epidemije COVID-19.

(5) Število oseb v zaprtih javnih prostorih, v katerih se izvaja dejavnost ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom, se omeji na 30 kvadratnih metrov na posamezno stranko ali na eno stranko, če je poslovni prostor manjši od 30 kvadratnih metrov. Če gre za odprto tržnico, se dejavnost ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom omeji na 10 kvadratnih metrov na posamezno stranko.

#### 3. člen

Prodaja pirotehničnih izdelkov ni dovoljena.

#### 4. člen

(1) Poleg pogojev iz prvega odstavka 5. člena tega odloka morajo trgovski centri:

– zagotavljati 30 kvadratnih metrov na posamezno stranko v celotnem trgovskem centru ob hkratnem upoštevanju petega odstavka 2. člena tega odloka za posamezno prodajalno v sklopu trgovskega centra,  
– imeti ločen vhod in izhod za stranke.

(2) Upravljalavec trgovskega centra oziroma odgovorna oseba posamezne prodajalne v sklopu trgovskega centra zagotovi upoštevanje pogojev iz prejšnjega odstavka.

#### 5. člen

(1) Ponujanje in prodajanje blaga in storitev potrošnikom je dovoljeno le pod pogojem, da se zagotovi:

– minimalni možni stik s potrošniki v skladu s sprejetimi navodili Nacionalnega inštituta za javno zdravje (v nadaljnjem besedilu: NIJZ),

– redno prezračevanje ali ustrezna ventilacija prostorov, v katerih se izvaja dejavnost ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom, in

– razkuževanje rok za stranko pred vstopom in ob izstopu iz prostorov, v katerih se izvaja dejavnost ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom.

(2) Pri opravljanju dejavnosti iz 2. člena tega odloka in prejšnjega člena se smiselno upoštevajo vsa higienska priporočila ministrstva, pristojnega za zdravje, in NIJZ za preprečevanje okužbe z virusom SARS-CoV-2, ki so objavljena na spletni strani ministrstva in NIJZ.

(3) Odgovornost delodajalcev je, da zaposlenim zagotovijo zaščitno opremo in zagotovijo spoštovanje pogojev iz prvega odstavka tega člena in navodil iz prejšnjega odstavka.

(4) Ponudnik blaga in storitev zagotovi upoštevanje navodil iz petega odstavka 2. člena tega odloka.

(5) Pri izvajanju nadzora ima pristojni inšpektor pravico in dolžnost omejiti ali prepovedati promet posameznih vrst blaga in izdelkov ter prepovedati opravljanje dejavnosti.

#### 6. člen

Vlada Republike Slovenije preverja strokovno utemeljenost ukrepov iz tega odloka na podlagi strokovnih mnenj.

### PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

#### 7. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o začasnih prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom v Republiki Sloveniji (Uradni list RS, št. 193/20 in 198/20).

#### 8. člen

Ta odlok začne veljati 31. decembra 2020 in velja sedem dni.

Št. 00726-53/2020

Ljubljana, dne 29. decembra 2020

EVA 2020-2130-0076

Vlada Republike Slovenije  
**Janez Janša**  
predsednik

### **3684. Odlok o začasnih prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev neposredno potrošnikom na področju voznikov in vozil v Republiki Sloveniji**

Na podlagi prvega odstavka 39. člena Zakona o nalezljivih boleznih (Uradni list RS, št. 33/06 – uradno prečiščeno besedilo, 49/20 – ZIUZEOP, 142/20 in 175/20 – ZIUOPDVE) Vlada Republike Slovenije izdaja

### **O D L O K**

#### **o začasnih prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev neposredno potrošnikom na področju voznikov in vozil v Republiki Sloveniji**

#### 1. člen

Z namenom omejitve gibanja prebivalstva za zaježitev in obvladovanje epidemije COVID-19 se s tem odlokom začasno prepovedujeta ponujanje in prodajanje blaga in storitev neposredno potrošnikom na področju voznikov in vozil v Republiki Sloveniji, in sicer se:

1. gospodarskim družbam, javnim in zasebnim izobraževalnim zavodom in drugim pravnim osebam zasebnega prava ter samostojnim podjetnikom posameznikom začasno prepove izvajanje:

– dejavnosti usposabljanja kandidatov za voznike motornih vozil;

2. pravnim osebam in samostojnim podjetnikom posameznikom začasno prepove izvajanje:

– programa dodatnega usposabljanja voznikov začetnikov,

– programa dodatnega usposabljanja za varno vožnjo,

– programa izobraževanja in dodatnega usposabljanja izvajalcev programov dodatnega usposabljanja voznikov začetnikov in za varno vožnjo;

3. pooblaščenim organizacijam začasno prepove izvajanje:

– začetnih in obnovitvenih usposabljanj voznikov za prevoz nevarnega blaga,

– usposabljanj in preizkusov znanja za pridobitev temeljnih kvalifikacij za voznike motornih vozil v cestnem prometu,

– rednih usposabljanj za podaljšanje veljavnosti temeljnih kvalifikacij,

– preizkusov znanja za pridobitev spričevala o strokovni usposobljenosti upravljavca prevozov,

– osnovnih strokovnih usposabljanj ter preizkusov usposobljenosti spremljevalcev izrednih prevozov,

– osnovnih strokovnih usposabljanj in preizkusov znanja kandidatov za cestninske nadzornike in obdobjih strokovnih izpopolnjevanj cestninskih nadzornikov;

4. Javni agenciji Republike Slovenije za varnost prometa začasno prepove izvajanje:

– izobraževanj in dodatnih usposabljanj učiteljev vožnje, učiteljev predpisov in strokovnih vodij šol vožnje,

– usposabljanj za ocenjevanje na vozniskem izpitu in dodatnih usposabljanj ocenjevalcev na vozniskem izpitu,

– osnovnega in obdobjnega strokovnega usposabljanja ter preverjanja usposobljenosti presojevalcev varnosti cest,

– edukacijskih in psihosocialnih delavnic,

– preventivnih programov, kampanj in akcij za varnost cestnega prometa na javnih krajih ter

– vozniskih izpitov.

#### 2. člen

(1) Ne glede na prejšnji člen začasna prepoved ponujanja in prodajanja blaga in storitev neposredno potrošnikom na področju voznikov in vozil v Republiki Sloveniji ne velja za:

1. pravne osebe in samostojne podjetnike posameznike, ki izvajajo:

– naloge tehnične službe, strokovne organizacije in pooblaščenice registracijske organizacije s področja motornih vozil;

2. pooblaščenice organizacije, ki izvajajo:

– postopke in naloge v tahografskih delavnicah,

– redne in vmesne preglede cistern ter preglede vozil za izdajo certifikatov ADR o brezhibnosti vozil za prevoz nevarnega blaga.

(2) Ponujanje in prodajanje blaga in storitev iz prejšnjega odstavka je dovoljeno le pod pogojem, da se zagotovi najmanjši možni stik s potrošniki in upoštevajo vsa higienska priporočila v skladu s sprejetimi navodili in priporočili Nacionalnega inštituta za javno zdravje (v nadaljnjem besedilu: NIJZ) za preprečevanje okužbe z virusom SARS-CoV-2, ki so objavljeni na spletni strani NIJZ <https://www.nijz.si/sl/sproscanje-ukrepov-covid-19>.

#### 3. člen

Vlada Republike Slovenije preverja utemeljenost ukrepov iz tega odloka na podlagi strokovnih mnenj.

## PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

## 4. člen

(1) Veljavnost voznških dovoljenj, teoretičnega dela voznškega izpita in izkaznic o voznških kvalifikacijah, ki zaradi začasnih prepovedi iz 1. člena tega odloka potečejo od uveljavitve tega odloka do vključno 8. januarja 2021, se podaljša do 28. februarja 2021.

(2) Podaljšanje iz prejšnjega odstavka velja tudi za voznška dovoljenja, teoretični del voznškega izpita in izkaznice o voznških kvalifikacijah, ki jim je veljavnost zaradi začasnih prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev neposredno potrošnikom na področju voznikov in vozil v Republiki Sloveniji potekla v obdobju od uveljavitve Odloka o začasnih prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev neposredno potrošnikom na področju voznikov in vozil v Republiki Sloveniji (Uradni list RS, št. 165/20) do uveljavitve tega odloka.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati 2. januarja 2021 in velja sedem dni.

Št. 00710-78/2020

Ljubljana, dne 29. decembra 2020

EVA 2020-2430-0151

Vlada Republike Slovenije  
**Janez Janša**  
predsednik

**3685. Odlok o dopolnitvi in spremembah Odloka o začasnih ukrepih pri izvajanju obveznega zdravstvenega zavarovanja zaradi preprečitve širjenja nalezljive bolezni COVID-19**

Na podlagi tretjega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) in v zvezi s 3. točko prvega odstavka 37. člena Zakona o nalezljivih boleznih (Uradni list RS, št. 33/06 – uradno prečiščeno besedilo, 49/20 – ZIUZEOP, 142/20 in 175/20 – ZIUOPDVE) Vlada Republike Slovenije izdaja

## O D L O K

**o dopolnitvi in spremembah Odloka o začasnih ukrepih pri izvajanju obveznega zdravstvenega zavarovanja zaradi preprečitve širjenja nalezljive bolezni COVID-19**

## 1. člen

V Odloku o začasnih ukrepih pri izvajanju obveznega zdravstvenega zavarovanja zaradi preprečitve širjenja nalezljive bolezni COVID-19 (Uradni list RS, št. 182/20) se za 3. členom doda nov, 3.a člen, ki se glasi:

»3.a člen

(sanitetni prevoz)

(1) Poleg primerov iz 54. člena Pravil obveznega zdravstvenega zavarovanja (Uradni list RS, št. 30/03 – prečiščeno besedilo, 35/03 – popr., 78/03, 84/04, 44/05, 86/06, 90/06 – popr., 64/07, 33/08, 7/09, 88/09, 30/11, 49/12, 106/12, 99/13 – ZSVarPre-C, 25/14 – odl. US, 25/14, 85/14, 10/17 – ZČmIS, 64/18 in 4/20; v nadaljnjem besedilu: pravila) ima zavarovana oseba v času trajanja popolne prepovedi izvajanja javnega linijskega prevoza potnikov, stalnega izvenlinijskega prevoza potnikov, občasnega prevoza potnikov in javnega železniškega prevoza potnikov v notranjem prometu na ozemlju Republike Slovenije, ki je določen zaradi zaježitve in obvladovanja epidemije COVID-19, pravico do sanitetnega prevoza, če:

– sanitetni prevoz potrebuje zaradi izvedbe zdravstvene storitve, ki se opravlja v skladu z odredbo, ki ureja začasne ukrepe na področju organizacije zdravstvene dejavnosti zaradi obvladovanja nalezljive bolezni COVID-19, in

– za prevoz ne uporabi osebnega avtomobila ali avtotaksi prevoza.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka se šteje, da gre za primer iz 3. točke 54. člena pravil, zaradi česar se na listini za naročilo prevoza (v nadaljnjem besedilu: nalog za prevoz) kot razlog za sanitetni prevoz označi »2. ŠKODLJIVOST JAVNEGA PREVOZA«.

(3) Nalog za prevoz v primeru iz prvega odstavka tega člena izda izbrani osebni zdravnik zavarovane osebe ali napatni zdravnik, ki je prevzel oziroma bo prevzel zavarovano osebo v zdravljenje.

(4) Če zdravnik iz prejšnjega odstavka iz objektivnih razlogov ne more izdati naloga za prevoz pred izvedbo sanitetnega prevoza, izda nalog za ta prevoz najpozneje naslednji delovni dan po opravljenem sanitetnem prevozu.

(5) Zdravnik iz tretjega odstavka tega člena o tem, da je izdal nalog za prevoz, ustno ali pisno obvesti zavarovano osebo in datum obvestila zavarovane osebe zapiše v njeni zdravstveni dokumentaciji.«.

## 2. člen

V 4. členu v drugem odstavku se besedilo »prejšnjega člena« nadomesti z besedilom »3. člena tega odloka«.

## 3. člen

V 6. členu se besedilo »21 dni« nadomesti z besedilom »do 21. januarja 2021«.

## KONČNA DOLOČBA

## 4. člen

(začetek veljavnosti)

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00725-60/2020

Ljubljana, dne 29. decembra 2020

EVA 2020-2711-0127

Vlada Republike Slovenije  
**Janez Janša**  
predsednik

**3686. Odlok o spremembi Odloka o preoblikovanju javnega zdravstvenega zavoda Klinični center v javni zdravstveni zavod Univerzitetni klinični center**

Na podlagi 3. in 8. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 8/96, 36/00 – ZPDZC in 127/06 – ZJZP) ter četrtega odstavka 5. člena Zakona o zdravstveni dejavnosti (Uradni list RS, št. 23/05 – uradno prečiščeno besedilo, 15/08 – ZPacP, 23/08, 58/08 – ZZdrS-E, 77/08 – ZDZdr, 40/12 – ZUJF, 14/13, 88/16 – ZdZPZD, 64/17, 1/19 – odl. US, 73/19, 82/20 in 152/20 – ZZUOOP) Vlada Republike Slovenije izdaja

## O D L O K

**o spremembi Odloka o preoblikovanju javnega zdravstvenega zavoda Klinični center v javni zdravstveni zavod Univerzitetni klinični center**

## 1. člen

V Odloku o preoblikovanju javnega zdravstvenega zavoda Klinični center v javni zdravstveni zavod Univerzitetni klinični

center (Uradni list RS, št. 138/06, 27/07 in 52/15) se v 4. členu peti odstavek spremeni tako, da se glasi:

»Dejavnost iz tega člena se v skladu z Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti (Uradni list RS, št. 69/07 in 17/08) razvršča v:

- C 18.130 Priprava za tisk in objavo
- C 21.200 Proizvodnja farmacevtskih preparatov
- C 32.500 Proizvodnja medicinskih instrumentov, naprav in pripomočkov
- C 33.130 Popravila elektronskih in optičnih naprav
- C 33.140 Popravila električnih naprav
- D 35.300 Oskrba s paro in vročo vodo
- G 46.460 Trgovina na debelo s farmacevtskimi izdelki ter medicinskimi potrebščinami in materiali
- G 47.730 Trgovina na drobno v specializiranih prodajalnah s farmacevtskimi izdelki
- G 47.740 Trgovina na drobno v specializiranih prodajalnah z medicinskimi in ortopedskimi pripomočki
- G 47.750 Trgovina na drobno v specializiranih prodajalnah s kozmetičnimi in toaletnimi izdelki
- G 47.990 Druga trgovina na drobno zunaj prodajaln, stojnic in tržnic
- I 55.201 Počitniški domovi in letovišča
- I 55.209 Druge nastanitve za krajši čas
- I 55.900 Dejavnost dijaških in študentskih domov ter druge nastanitve
- I 56.102 Okrepčevalnice in podobni obrati
- I 56.210 Priložnostna priprava in dostava jedi
- I 56.290 Druga oskrba z jedmi
- I 56.300 Strežba pijač
- J 58.110 Izdajanje knjig
- J 58.140 Izdajanje revij in druge periodike
- J 58.190 Drugo založništvo
- J 62.010 Računalniško programiranje
- J 62.030 Upravljanje računalniških naprav in sistemov
- J 62.090 Druge z informacijsko tehnologijo in računalniškimi storitvami povezane dejavnosti
- J 63.110 Obdelava podatkov in s tem povezane dejavnosti
- L 68.100 Trgovanje z lastnimi nepremičninami
- L 68.200 Oddajanje in obratovanje lastnih ali najetih nepremičnin
- M 69.200 Računovodske, knjigovodske in revizijske dejavnosti; davčno svetovanje
- M 70.210 Dejavnost stikov z javnostjo
- M 71.129 Druge inženirske dejavnosti in tehnično svetovanje

- M 72.110 Raziskovalna in razvojna dejavnost na področju biotehnologije
- M 72.190 Raziskovalna in razvojna dejavnost na drugih področjih naravoslovja in tehnologije
- M 73.120 Posredovanje oglaševalskega prostora
- N 77.330 Dajanje pisarniške opreme in računalniških naprav v najem ali zakup
- N 81.100 Vzdrževanje objektov in hišniška dejavnost
- N 81.210 Splošno čiščenje stavb
- N 82.190 Fotokopiranje, priprava dokumentov in druge posamične pisarniške dejavnosti
- N 82.300 Organiziranje razstav, sejmov in srečanj
- P 85.320 Srednješolsko poklicno in strokovno izobraževanje
- P 85.421 Višješolsko izobraževanje
- P 85.422 Visokošolsko izobraževanje
- P 85.590 Druge nerazvrščeno izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje
- P 85.600 Pomožne dejavnosti za izobraževanje
- Q 86.100 Bolnišnična zdravstvena dejavnost
- Q 86.210 Splošna zunajbolnišnična zdravstvena dejavnost
- Q 86.220 Specialistična zunajbolnišnična zdravstvena dejavnost
- Q 86.230 Zobozdravstvena dejavnost
- Q 86.901 Alternativne oblike zdravljenja
- Q 86.909 Druge zdravstvene dejavnosti
- Q 87.100 Dejavnost nastanitvenih ustanov za bolniško nego
- R 91.011 Dejavnost knjižnic
- S 96.010 Dejavnost pralnic in kemičnih čistilnic
- S 96.022 Kozmetična in pedikerska dejavnost.«.

#### PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

##### 2. člen

Svet zavoda uskladi statut zavoda s tem odlokom v 90 dneh od uveljavitve tega odloka.

##### 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00725-61/2020

Ljubljana, dne 29. decembra 2020

EVA 2020-2711-0151

Vlada Republike Slovenije

**Janez Janša**

predsednik

## MINISTRSTVA

**3687. Pravilnik o načinu izstavitve zahtevkov in rokih izplačil sredstev v primeru zunanje namestitve uporabnikov**

Na podlagi šestega odstavka 83. člena Zakona o začasnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic COVID-19 (Uradni list RS, št. 152/20 in 175/20 – ZIUOPDVE) minister za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti izdaja

**P R A V I L N I K  
o načinu izstavitve zahtevkov in rokih  
izplačil sredstev v primeru zunanje  
namestitve uporabnikov**

## 1. člen

Ta pravilnik določa način izstavitve zahtevkov in roke izplačil sredstev za povrnitev stroškov, ki so nastali zaradi začasne namestitve uporabnikov v zunanji namestitveni prostor.

## 2. člen

(1) Sredstva za povrnitev stroškov, ki so nastali zaradi namestitve uporabnikov v zunanji namestitveni prostor ter razlika stroškov med priznanimi stroški zdravstvene nege, ki jih izvajalcu zagotavlja Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (v nadaljnjem besedilu: ZZS) ter dejansko nastali stroški zdravstvene nege, ki so nastali zaradi začasne namestitve uporabnikov v zunanji namestitveni prostor, se zagotavljajo izvajalcu socialnovarstvene storitve iz prvega odstavka 83. člena Zakona o začasnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic COVID-19 (Uradni list RS, št. 152/20 in 175/20 – ZIUOPDVE, v nadaljnjem besedilu: ZZUOOP), na podlagi zahtevka, ki ga vloži pri Ministrstvu za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti.

(2) Priloga zahtevka za izplačilo sredstev so preglednice, ki jih Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti posreduje izvajalcem in vsebujejo najmanj:

- datum in številko predhodnega soglasja ministra, pristojnega za socialne zadeve, za začasno namestitev uporabnikov v zunanji namestitveni prostor,
- datum in številka sklenjene najemne pogodbe za začasno namestitev uporabnikov v zunanji namestitveni prostor,
- obdobje namestitve uporabnikov v zunanji namestitveni prostor,
- številko, datum in opis vsebine prejetega računa za plačilo stroškov, ki so nastali zaradi začasne namestitve uporabnikov v zunanji namestitveni prostor,
- skupni znesek nastalih stroškov ter
- izjavo predstojnika izvajalca, da stroškov zdravstvene nege, ki so nastali zaradi premestitve v dodatni prostor izvajalcu ne zagotavlja ZZS.

(3) Izplačilo sredstev iz proračuna Republike Slovenije se zagotovi najpozneje do zadnjega dne meseca, ki sledi mesecu, v katerem je bil popolni zahtevek vložen.

## 3. člen

Izvajalci socialno varstvene storitve iz prvega odstavka 83. člena ZZUOOP zahtevke za izplačilo sredstev iz proračuna Republike Slovenije vložijo najpozneje do 20. januarja 2022.

## KONČNA DOLOČBA

## 4. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0072-20/2020

Ljubljana, dne 23. decembra 2020

EVA 2020-2611-0066

**Janez Cigler Kralj**  
minister  
za delo, družino, socialne zadeve  
in enake možnosti

**3688. Pravilnik o spremembi Pravilnika o naročanju in upravljanju čakalnih seznamov ter najdaljših dopustnih čakalnih dobah**

Na podlagi petega odstavka 14.b člena, enajstega odstavka 15. člena, tretjega odstavka 15.a člena, drugega in šestega odstavka 15.b člena ter drugega odstavka 15.č člena Zakona o pacientovih pravicah (Uradni list RS, št. 15/08, 55/17 in 177/20) minister za zdravje izdaja

**P R A V I L N I K  
o spremembi Pravilnika o naročanju  
in upravljanju čakalnih seznamov ter najdaljših  
dopustnih čakalnih dobah**

## 1. člen

V Pravilniku o naročanju in upravljanju čakalnih seznamov ter najdaljših dopustnih čakalnih dobah (Uradni list RS, št. 3/18) se v 16. členu v napovednem stavku datum »31. decembra 2020« nadomesti z datumom »30. junija 2021«.

## KONČNA DOLOČBA

## 2. člen

(začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0070-182/2020

Ljubljana, dne 22. decembra 2020

EVA 2020-2711-0140

V funkciji ministra za zdravje  
**Janez Janša**  
predsednik vlade

## OBČINE

## PIRAN

**3689. Pravilnik o dodeljevanju finančnih sredstev iz občinskega proračuna za blaženje posledic epidemije nalezljive bolezni COVID-19 na področju gospodarstva v Občini Piran**

Na podlagi 33. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO in 76/16 – odl. US) in 31. člena Statuta Občine Piran (Uradni list RS, št. 5/14 – uradno prečiščeno besedilo, 35/17 in 43/18)

**RAZGLAŠAM PRAVILNIK  
o dodeljevanju finančnih sredstev iz občinskega  
proračuna za blaženje posledic epidemije  
nalezljive bolezni COVID-19 na področju  
gospodarstva v Občini Piran,**

ki ga je sprejel Občinski svet Občine Piran na 7. izredni seji dne 23. decembra 2020.

Št. 122-1/2020

Piran, dne 28. decembra 2020

Župan  
Občine Piran  
**Đenio Zadković**

Na podlagi 7. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13, 110/11 – ZDIU12, 46/13 – ZIPRS1314-A, 101/13, 101/13 – ZIPRS1415, 38/14 – ZIPRS1415-A, 14/15 – ZIPRS1415-D, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 80/16 – ZIPRS1718, 71/17 – ZIPRS1819, 13/18, 75/19 – ZIPRS2021, 36/20 – ZIUJP, 61/20 – ZDLGPE, 89/20), 21. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 27/08 – odl. US, 76/08, 79/09, 51/10, 84/10 – odl. US, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO, 76/16 – odl. US, 11/18 – ZSPDLS-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A, 80/20 – ZIUOOPE), 5. in 7. člena Zakona o spremljanju državnih pomoči (Uradni list RS, št. 37/04) in 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list RS, št. 5/14 – uradno prečiščeno besedilo, 35/17 in 43/18) je Občinski svet Občine Piran na 7. izredni seji dne 23. decembra 2020 sprejel

## PRAVILNIK

**o dodeljevanju finančnih sredstev iz občinskega  
proračuna za blaženje posledic epidemije  
nalezljive bolezni COVID-19 na področju  
gospodarstva v Občini Piran**

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

(vsebina in namen)

(1) S tem pravilnikom se določijo ukrepi, pogoji, upravičenci in postopek dodeljevanja finančnih sredstev z namenom blaženja posledic epidemije nalezljive bolezni COVID-19 na področju gospodarstva v Občini Piran.

(2) Namen ukrepov po tem pravilniku je dodelitev izredne finančne pomoči za blaženje poslovne škode, ki je nastala poslovnim subjektom v obdobjih epidemij nalezljive bolezni COVID-19, razglašeni z Odredbo o razglasitvi epidemije nalezljive bolezni SARS-CoV-2 (Uradni list RS, št. 19/20, 68/20), Odlok o razglasitvi epidemije nalezljive bolezni COVID-19

na območju Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 146/20), Odlok o razglasitvi epidemije nalezljive bolezni COVID-19 na območju Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 166/20) in morebitnimi poznejšimi akti Vlade Republike Slovenije.

## 2. člen

(način zagotavljanja sredstev)

Finančna sredstva iz prejšnjega odstavka se zagotovijo v proračunu Občine Piran.

## 3. člen

(pravilo *de minimis*)

Finančna sredstva, namenjena ukrepom pomoči za blaženje posledic epidemije nalezljive bolezni COVID-19 po tem pravilniku, se dodeljujejo kot nepovratna sredstva v obliki subvencij v skladu z Uredbo Komisije EU št. 1407/2013 z dne 18. decembra 2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* (Uradni list EU, L 352, 24. 12. 2013, str. 1), spremenjene z Uredbo Komisije (EU) 2020/972 z dne 2. julija 2020 o spremembi Uredbe (EU) št. 1407/2013 v zvezi s podaljšanjem njene veljavnosti in o spremembi Uredbe (EU) št. 651/2014 v zvezi s podaljšanjem njene veljavnosti in ustreznimi prilagoditvami (Uradni list EU, L 215, 7. 7. 2020, str. 3–6) in Zakonom o spremljanju državnih pomoči (Uradni list RS, št. 37/04).

## 4. člen

(opredelitev pojmov)

Posamezni izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. »podjetje« je vsak subjekt, vključen v gospodarsko dejavnost, ne glede na njegovo pravno obliko. To pomeni zlasti samozaposlene osebe in družinska podjetja, ki opravljajo obrtne in druge dejavnosti, ter partnerstva ali društva, ki so redno vključena v gospodarsko dejavnost;

2. »enotno podjetje« pomeni vsa podjetja, ki so med seboj najmanj v enem naslednjih razmerij:

a) podjetje ima večino glasovalnih pravic delničarjev ali družbenikov drugega podjetja,

b) podjetje ima pravico imenovati ali odpoklicati večino članov upravnega, poslovnega ali nadzornega organa drugega podjetja,

c) podjetje ima pravico izvrševati prevladujoč vpliv na drugo podjetje na podlagi pogodbe, sklenjene z navedenim podjetjem, ali določbe v njegovi družbeni pogodbi ali statutu,

d) podjetje, ki je delničar ali družbenik drugega podjetja na podlagi dogovora z drugimi delničarji ali družbeniki navedenega podjetja, samo nadzoruje večino glasovalnih pravic delničarjev ali družbenikov navedenega podjetja,

e) podjetja, ki so v katerokoli razmerju iz točk od a) do d) tega člena, preko enega ali več drugih podjetij, prav tako veljajo za enotno podjetje;

3. »upravičeni stroški« so stroški, za katere se lahko dodeljuje pomoč.

## II. UPRAVIČENCI

## 5. člen

(1) Upravičenci do pomoči po tem pravilniku so samostojni podjetniki posamezniki, mikro in mala podjetja, registrirana po Zakonu o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 100/11 – skl. US, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 175/20), ki imajo sedež podjetja v Občini Piran.

(2) Kot podlaga za določitev pogojev, v skladu s katerimi se podjetje opredeli kot »MSP« (mikro, mala in srednje velika podjetja), se upošteva Priporočilo Komisije 2003/361/ES (Uradni list EU, L 124, 20. 5. 2003, str. 36).

(3) Pomoč po tem pravilniku se upravičencem za isti namen in iste upravičene stroške dodeljuje le enkrat.

(4) Isti upravičeni stroški se iz kateregakoli proračuna v nobenih okoliščinah ne financirajo dvakrat. Če občina ugotovi, da je izbrani prijavitelj (upravičenec) prejel sredstva za upravičene stroške tudi iz drugih virov financiranja ali pa so mu bila odobrena, ne da bi o tem pisno obvestil občino, se lahko pogodba o dodelitvi sredstev razdre, prijavitelj pa je dolžan občini povrniti vsa neupravičeno prejeta sredstva s pripadajočimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila sredstev.

#### 6. člen

(1) Do pomoči *de minimis* po tem pravilniku niso upravičena podjetja:

- iz sektorjev ribištva in akvakulture, kakor ju zajema Uredba Sveta (ES) št. 104/2000,
- iz sektorjev primarne proizvodnje kmetijskih proizvodov,
- iz sektorjev predelave in trženja kmetijskih proizvodov, v primerih:

a) če je znesek pomoči določen na podlagi cene ali količine takih proizvodov, ki so kupljeni od primarnih proizvajalcev ali jih je na trg dalo zadevno podjetje,

b) če je pomoč pogojena s tem, da se delno ali v celoti prenese na primarne proizvajalce.

(2) Prav tako do ukrepov pomoči po tem pravilniku niso upravičeni poslovni subjekti, ki:

- so neposredni ali posredni proračunski uporabniki,
- so neposredno ali posredno lastniško ali upraviteljsko povezani s funkcionarji Občine Piran (županom, podžupanom in občinskimi svetniki) ali njihovimi družinskimi člani ter z direktorji občinskih javnih zavodov in javnih podjetij ali njihovimi družinskimi člani (tj. kot poslovodje, člani posloводства ali zakoniti zastopniki oziroma udeleženi v več kot pet odstotnem deležu pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu) v smislu zakona, ki ureja integriteto in preprečevanje korupcije,
- so že prejeli sredstva po tem pravilniku, vendar finančnih sredstev niso porabili namensko ali niso izpolnili obveznosti iz pogodbe o dodelitvi sredstev,
- redno ne izplačujejo plač in socialnih prispevkov,
- so v prisilni poravnavi, stečaju ali likvidaciji,
- so bili izbrisani iz Poslovnega registra Slovenije pred uveljavitvijo tega pravilnika.

### III. POGOJI DODELJEVANJA POMOČI *DE MINIMIS*

#### 7. člen

Pomoč po tem pravilniku:

- ne bo namenjena izvozu oziroma z izvozom povezane dejavnosti v tretje države ali države članice, kot je pomoč, neposredno povezana z izvoženimi količinami, z ustanovitvijo in delovanjem distribucijske mreže ali drugimi tekočimi izdatki, povezanimi z izvozno dejavnostjo,
- ne bo pogojena s prednostno rabo domačih proizvodov pred uvoženimi,
- ne bo namenjena za nabavo vozil za prevoz tovora v podjetjih, ki opravljajo komercialni cestni tovorni prevoz.

#### 8. člen

(skupni znesek pomoči, dodeljen enotnemu podjetju)

Skupni znesek pomoči, dodeljen enotnemu podjetju, ne sme presežati 200.000,00 evrov v obdobju zadnjih treh proračunskih let, ne glede na obliko in namen pomoči ter ne glede na to, ali se pomoč dodeli iz sredstev države, občine ali Unije (v primeru podjetij, ki delujejo v komercialnem cestnem tovornem prevozu, znaša zgornja dovoljena meja pomoči 100.000,00 evrov).

#### 9. člen

(kumulacija pomoči)

(1) Pomoč *de minimis* se ne sme kumulirati z državno pomočjo v zvezi z istimi upravičenimi stroški ali državno pomočjo za isti ukrep za financiranje tveganja, če bi se s takšno kumulacijo presežala največja intenzivnost pomoči ali znesek pomoči, določen za posebne okoliščine vsakega primera v uredbi o skupinskih izjemah ali sklepu Komisije. Pomoč *de minimis*, ki ni dodeljena za določene upravičene stroške ali je navedenim stroškom ni mogoče pripisati, se lahko kumulira z drugo državno pomočjo, dodeljeno na podlagi uredbe o skupinskih izjemah ali sklepa Komisije.

(2) Pomoč *de minimis*, dodeljena v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 1407/2013, se lahko kumulira s pomočjo *de minimis*, dodeljeno v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 360/2012 (UL L 114, 26. 4. 2012, str. 8) do zgornje meje, določene v navedeni uredbi. Lahko se kumulira s pomočjo *de minimis*, dodeljeno v skladu z drugimi uredbami *de minimis* do ustrezne zgornje meje iz člena 3(2) te uredbe (tj. 200.000,00 evrov oziroma 100.000,00 evrov).

#### 10. člen

(1) Upravičenci morajo pred dodelitvijo finančnih sredstev podati pisno izjavo o:

- vseh drugih pomočeh *de minimis*, ki jih je podjetje prejelo na podlagi te ali drugih uredb *de minimis* v predhodnih dveh in v tekočem proračunskem letu, in o morebitni zaproseni pomoči *de minimis* ter o že odobreni in še ne izplačani pomoči *de minimis*,
- o drugih že prejetih (ali zaprosenih) pomočeh za iste upravičene stroške,

in zagotoviti, da z dodeljenim zneskom pomoči *de minimis* ne bo presežena zgornja meja pomoči *de minimis* ter intenzivnosti pomoči po drugih predpisih.

(2) Upravičenci morajo Občini Piran predložiti tudi seznam podjetij, s katerimi so lastniško povezani, tako da se preveri skupen znesek že prejetih pomoči *de minimis* za vsa, z njimi povezana podjetja.

(3) Občina Piran bo pisno obvestila prejemnika, da je pomoč dodeljena po pravilu *de minimis* v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 1407/2013 z dne 18. decembra 2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* (Uradni list EU, L 352, 24. 12. 2013, str. 1), spremenjene z Uredbo Komisije (EU) 2020/972 z dne 2. julija 2020 o spremembi Uredbe (EU) št. 1407/2013 v zvezi s podaljšanjem njene veljavnosti in o spremembi Uredbe (EU) št. 651/2014 v zvezi s podaljšanjem njene veljavnosti in ustreznimi prilagoditvami (Uradni list EU, L 215, 7. 7. 2020, str. 3–6), in o znesku pomoči *de minimis*.

(4) Občina Piran bo evidence o individualni pomoči *de minimis* hranila 10 let od datuma dodelitve pomoči.

### IV. UKREPI POMOČI *DE MINIMIS*

#### 11. člen

Ukrepi pomoči *de minimis* po tem pravilniku so:

1. subvencioniranje dela fiksnih obratovalnih stroškov, in sicer nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča, stroškov ravnanja s komunalnimi odpadki in stroškov oskrbe s pitno vodo ter odvajanja in čiščenja odplak, stroškov električne energije ter stroškov telekomunikacijskih storitev,
2. subvencioniranje najemnin poslovnih prostorov in
3. subvencioniranje samozaposlovanja in odpiranja novih delovnih mest.

#### IV. I. Subvencioniranje dela fiksnih stroškov

#### 12. člen

Predmet pomoči je:

– subvencioniranje nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča, ki je bilo obračunano za nepremičnino, ki se nahaja na območju Občine Piran, za obdobje razglašene epidemije,

– subvencioniranje dela fiksnih obratovalnih stroškov, in sicer stroškov ravnanja s komunalnimi odpadki in stroškov oskrbe s pitno vodo ter odvajanja in čiščenja odplak, stroškov električne energije ter stroškov telekomunikacijskih storitev, za obdobje razglašene epidemije.

#### 13. člen

(1) Upravičeni stroški so obračunani in plačani stroški, in sicer nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča, stroški ravnanja s komunalnimi odpadki in stroški oskrbe s pitno vodo ter odvajanjem in čiščenjem odplak, stroški električne energije ter stroški telekomunikacijskih storitev.

(2) Neupravičeni stroški so davek na dodano vrednost in zamudne obresti.

(3) Višina sofinanciranja ne sme presegati 100 odstotkov upravičenih stroškov.

(4) Višina razpisanih sredstev, omejitev najvišjega zneska pomoči in drugi pogoji dodeljevanja finančnih sredstev se opredelijo v javnem razpisu.

### IV. II. Subvencioniranje najemnin poslovnih prostorov

#### 14. člen

Predmet pomoči je subvencioniranje najemnin poslovnih prostorov, ki se nahajajo na območju Občine Piran.

#### 15. člen

(1) Upravičeni stroški so obračunane in plačane najemnine poslovnih prostorov.

(2) Neupravičeni stroški so davek na dodano vrednost, vplačane varščine in are ter zamudne obresti.

(3) Poslovni prostori morajo biti oddani v najem po tržni vrednosti in ne smejo biti v lasti prejemnika sredstev, njegovih zaposlenih, soustanoviteljev oziroma članov ter njihovih ožjih družinskih članov ter zakonskih in zunajzakonskih partnerjev.

(4) Višina sofinanciranja ne sme presegati 50 odstotkov upravičenih stroškov, pri čemer se sofinancira največ do sedem (7) evrov/m<sup>2</sup>/mesec. Če znaša najemnina poslovnega prostora več kot sedem (7) evrov/m<sup>2</sup>/mesec, se znesek nad to omejitevijo ne šteje za upravičen strošek.

(5) Višina razpisanih sredstev, omejitev najvišjega zneska pomoči in drugi pogoji se opredelijo v javnem razpisu.

### IV. III. Subvencioniranje samozaposlovanja in odpiranja novih delovnih mest

#### 16. člen

Predmet pomoči je sofinanciranje stroškov samozaposlovanja in odpiranja novih delovnih mest na območju Občine Piran, s ciljem spodbujanja potencialnih podjetnikov in že delujočih podjetij ter zmanjševanja brezposelnosti v občini.

#### 17. člen

(1) Upravičeni stroški so plačani obvezni prispevki pri realizaciji samozaposlitve ali odpiranja novega delovnega mesta na območju Občine Piran. Upravičeni stroški so zgolj mesečni obvezni prispevki plačani za osebo s stalnim prebivališčem v Občini Piran.

(2) Realizirana samozaposlitev ali zaposlitev na novem delovnem mestu mora trajati najmanj 12 mesecev.

(3) Sofinanciranje je omejeno na največ 12 mesečnih obveznih prispevkov.

(4) Višina sofinanciranja ne sme presegati 50 odstotkov upravičenih stroškov.

(5) Višina razpisanih sredstev, najvišji znesek pomoči in drugi pogoji se opredelijo v javnem razpisu.

#### 18. člen

Upravičenci do pomoči v primeru samozaposlitve so fizične osebe, ki imajo stalno prebivališče na območju Občine Piran in sedež podjetja v Občini Piran.

### V. POSTOPEK DODELJEVANJA SREDSTEV

#### 19. člen

(javni razpis)

(1) Proračunska sredstva za izvedbo ukrepov po tem pravilniku se dodeljujejo na podlagi javnega razpisa, v skladu s pogoji in po postopkih, določenih v veljavnih predpisih.

(2) Javni razpis mora vsebovati najmanj:

– predmet javnega razpisa,

– skupni znesek sredstev, namenjenih za javni razpis,

– ukrepe, ki so predmet javnega razpisa in skupni znesek

po posameznih razpisanih ukrepih,

– upravičence, ki lahko zaprosijo za pomoč,

– pogoje, ki jih morajo upravičenci izpolnjevati,

– pogoje, pod katerimi se sredstva dodeljujejo,

– obdobje, za katerega se sredstva dodeljujejo,

– navedbo dokumentacije, ki jo mora prosilec priložiti k vlogi,

– rok za predložitev vlog, ki ne sme biti krajši od 15 dni od dneva objave razpisa,

– naslov, na katerega se pošiljajo vloge.

(3) Podrobnejša merila in kriteriji za dodelitev pomoči po pravilu *de minimis* ter zahtevana dokumentacija za posamezen ukrep pomoči po tem pravilniku se podrobneje določijo v javnem razpisu.

#### 20. člen

Ukrep iz 3. točke 11. člena se izvede po preklicu epidemije, če bodo med drugim na voljo tudi zadostna proračunska sredstva.

#### 21. člen

(komisija)

(1) Postopek za dodeljevanje finančnih sredstev vodi tričlanska komisija.

(2) Komisijo iz prejšnjega odstavka sestavljajo dva predstavnika občinskega sveta, ki ju imenuje občinski svet izmed članov občinskega sveta, in ena strokovna oseba iz organa občinske uprave, pristojnega za finance, ki jo v komisijo imenuje župan. Člani komisije izmed sebe z navadno večino izvolijo predsednika komisije, ki je zadolžen za koordinacijo članov komisije, pravočasno in zakonito izvajanje nalog ter komunikacijo z organi občinske uprave.

(3) Naloge komisije iz prvega odstavka so, da pripravi javni razpis z razpisno dokumentacijo in poda predlog razdelitve sredstev po ukrepih pomoči ter obravnava vloge prosilcev za dodelitev finančnih sredstev. Komisija posebej odloči o tem, ali se javni razpis po tem pravilniku objavi za vse ukrepe ali samo za posamezen ukrep. Komisija lahko kadarkoli ustavi postopek dodeljevanja sredstev, kot ga določa ta pravilnik, če bi državni predpisi določili enak ali primerljiv ukrep pomoči.

(4) Do ukrepov pomoči so upravičeni tisti prosilci, ki izpolnjujejo razpisana merila in pogoje za dodelitev sredstev.

#### 22. člen

Sredstva po tem pravilniku se bodo upravičencem do sredstev pomoči dodeljevala na podlagi predhodno izvedenega javnega razpisa, skladno s pogoji in po postopku, določenim v tem pravilniku in javnem razpisu, na podlagi rezultatov ocenjevanja vlog, višine zaprosenih sredstev s strani upravičencev ter višine razpoložljivih sredstev.

## 23. člen

(1) O dodelitvi sredstev po tem pravilniku odloči občinska uprava z odločbo na predlog komisije iz prvega odstavka 21. člena.

(2) Zoper odločbo občinske uprave iz prejšnjega odstavka je mogoča pritožba na župana Občine Piran v osmih dneh od njene vročitve. Vložena pritožba ne zadrži sklenitve pogodb s preostalimi izbranimi prejemniki sredstev.

(3) Medsebojne pravice in obveznosti med Občino Piran in prejemnikom sredstev se uredijo s pogodbo.

## 24. člen

(nadzor nad porabo)

(1) Upravičenost in pravilnost porabe dodeljenih finančnih sredstev po tem pravilniku preverja organ občinske uprave na podlagi obveznega poročanja prejemnikov pomoči.

(2) Če se ugotovi, da sredstva niso bila porabljena za namen, za katerega so bila dodeljena, ali da so bila dodeljena na podlagi neresničnih podatkov, ali da prejemnik krši druga določila pravilnika, je Občina Piran upravičena zahtevati vračilo dodeljenih sredstev v enkratnem znesku. Prejemnik mora vrniti sredstva od dneva nakazila s pripadajočimi zakonsko določenimi zamudnimi obrestmi.

## 25. člen

(1) V primeru morebitnega ostanka razpisanih sredstev, namenjenih posameznemu ukrepu, se le-ta lahko prerazporedijo na druge ukrepe iz tega pravilnika, vendar v okviru sredstev zagotovljenih v proračunu.

(2) O prerazporeditvah sredstev med ukrepi, na predlog pristojnega organa občinske uprave, odloči župan s sklepom.

## VI. KONČNE DOLOČBE

## 26. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 122-1/2020

Piran, dne 23. decembra 2020

Župan  
Občine Piran  
**Denio Zadković**

Il Sindaco del Comune di Pirano, visto l'art. 33 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia, nn. 94/07 – Testo Consolidato Ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO e 76/16 – Sentenza della Corte Costituzionale) e l'art. 31 dello Statuto del Comune di Pirano – (Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia, nn. 5/14 – Testo Consolidato Ufficiale, 35/17 e 43/18)

**PROMULGA IL REGOLAMENTO  
sull'assegnazione di mezzi finanziari dal bilancio  
di previsione comunale volti a mitigare  
le conseguenze dell'epidemia della malattia  
infettiva COVID-19 nel campo dell'economia  
nel Comune di Pirano,**

adottato dal Consiglio comunale del Comune di Pirano nella 7a seduta straordinaria del 23 dicembre 2020.

N. 122-1/2020

Pirano, 29 dicembre 2020

Il Sindaco  
del Comune di Pirano  
**Denio Zadković**

Visto l'articolo 7 della Legge sulla Finanza Pubblica (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 11/11 – Testo Consolidato Ufficiale, 14/13, 110/11 – ZDIU12, 46/13 – ZIPRS1314-A, 101/13, 101/13 – ZIPRS1415, 38/14 – ZIPRS1415-A, 14/15 – ZIPRS1415-D, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 80/16 – ZIPRS1718, 71/17 – ZIPRS1819, 13/18, 75/19 – ZIPRS2021, 36/20 – ZIUJP, 61/20 – ZDLGPE, 89/20), l'articolo 31 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS n. 94/07 – Testo Consolidato Ufficiale, 27/08 – decisione della CC, 76/08, 79/09, 51/10, 84/10 – decisione della CC, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO, 76/16 – decisione della CC, 11/18 – ZSPDLS-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A, 80/20 – ZIUOOPE), gli articoli 5 e 7 della Legge sul Controllo degli Aiuti Statali (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 37/04) e l'articolo 17 dello Statuto del Comune di Pirano (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 5/14, 35/2017, 43/2018), il Consiglio comunale del Comune di Pirano nella 7a seduta straordinaria il giorno 23 dicembre 2020 adotta il seguente

## REGOLAMENTO

**sull'assegnazione di mezzi finanziari dal bilancio  
di previsione comunale volti a mitigare  
le conseguenze dell'epidemia della malattia  
infettiva COVID-19 nel campo dell'economia  
nel Comune di Pirano**

## I. DISPOSIZIONI GENERALI

## Articolo 1

(contenuto e finalità)

(1) Il presente regolamento determina le misure, i requisiti, le condizioni, i beneficiari e la procedura per l'assegnazione dei mezzi finanziari al fine di mitigare le conseguenze dell'epidemia della malattia infettiva COVID-19 nel campo dell'economia nel Comune di Pirano.

(2) Lo scopo delle misure previste dal presente Regolamento è l'assegnazione di mezzi finanziari straordinari per mitigare i danni economici causati agli operatori economici durante i periodi dell'epidemia della malattia infettiva COVID-19, dichiarata con l'Ordinanza di proclamazione di epidemia della malattia infettiva SARS-CoV-2 (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 19/20, 68/20), il Decreto di proclamazione di epidemia della malattia infettiva COVID-19 nel territorio della Repubblica di Slovenia (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 166/20) e ulteriori atti successivi del Governo della Repubblica di Slovenia.

## Articolo 2

(modalità di erogazione dei mezzi)

I mezzi finanziari di cui al comma precedente sono garantiti nel bilancio di previsione del Comune di Pirano.

## Articolo 3

(regola *de minimis*)

I mezzi finanziari destinati alle misure di assistenza per mitigare le conseguenze dell'epidemia della malattia infettiva COVID-19 ai sensi del presente Regolamento sono erogati come finanziamenti a fondo perduto sotto forma di sovvenzioni in armonia con il disposto del Regolamento della Commissione europea n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 in relazione all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti *de minimis* (Gazzetta Ufficiale EU L 352, 24. 12. 2013, pag. 1), modificata con il Regolamento (UE) 2020/972 della Commissione del 2 luglio 2020 che modifica il regolamento (UE) n. 1407/2013 per quanto riguarda la sua proroga e il regolamento (UE) n. 651/2014 per quanto riguarda la sua proroga e gli adeguamenti pertinenti (Gazzetta Ufficiale L 215, 7. 7. 2020, pagg. 3–6) e la Legge sul Controllo degli Aiuti di Stato (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 37/04).

#### Articolo 4 (definizioni)

I singoli termini utilizzati nel presente Regolamento hanno il seguente significato:

1. "impresa" si intende qualsiasi entità che esercita un'attività economica, a prescindere dal suo status giuridico. Ciò include innanzitutto gli imprenditori autonomi e imprese di famiglia che svolgono attività artigianali e altre, nonché parteneri e associazioni in cui si esercita regolarmente attività commerciale;

2. "impresa unica" vanno intese tutte le aziende tra le quali intercorre almeno uno dei seguenti rapporti:

a) l'azienda detiene la maggioranza dei diritti di voto degli azionisti o dei soci di un'altra azienda;

b) l'azienda ha il diritto di nominare o revocare la maggioranza dei membri del Consiglio di amministrazione, direzione o del Comitato di controllo di un'altra società;

c) l'azienda ha il diritto di esercitare un'influenza dominante su un'altra azienda in base ad un contratto stipulato con l'azienda stessa oppure in base alle disposizioni dell'atto costitutivo o dello statuto;

d) l'azienda, che è azionista o socio di un'altra azienda detiene la maggioranza ovvero controlla da sola la maggioranza dei voti degli azionisti o dei soci di quest'ultima società, in base ad apposito accordo;

e) le società che sono in uno qualsiasi dei rapporti di cui ai punti dalla a) alla d) del presente articolo tramite una o più altre società, vanno considerate ugualmente impresa unica;

3. "Spese ammissibili" sono le spese per le quali è possibile assegnare gli aiuti.

## II. BENEFICIARI

#### Articolo 5

(1) I beneficiari degli aiuti ai sensi del presente Regolamento sono singoli imprenditori autonomi, le micro e piccole imprese, registrate secondo la Legge sulle Società Commerciali (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 65/09 – Testo Consolidato Ufficiale, 33/11, 91/11, 100/11 – decisione della CC, 32/12, 57/12, 44/13 – decisione della CC, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 175/20) aventi sede sociale nel Comune di Pirano.

(2) La base per determinare le condizioni conformemente alle quali un'impresa è qualificata come "PMI" (microimprese, piccole e medie imprese) sono le Raccomandazioni della Commissione 2003/361/CE (GU L 124 del 20. 5. 2003, pag. 36).

(3) Gli aiuti di cui al presente Regolamento sono erogati ai beneficiari per lo stesso scopo e gli stessi costi ammissibili una sola volta.

(4) In nessuna circostanza gli stessi costi ammissibili possono essere finanziati da qualunque bilancio di previsione per due volte. Se il Comune constata che il richiedente (beneficiario) selezionato ha ricevuto fondi per i costi ammissibili da altre fonti di finanziamento o gli stessi sono stati approvati senza avvisare il Comune per iscritto, il contratto sull'assegnazione dei fondi può essere risolto e il richiedente è obbligato a rimborsare al Comune tutti i fondi indebitamente ricevuti, maggiorati dagli interessi maturati dalla data di accredito del bonifico al giorno della restituzione dei fondi.

#### Articolo 6

(1) Non hanno diritto agli aiuti *de minimis* di cui al presente regolamento le imprese operanti nel settore:

- della pesca e dell'acquacoltura di cui al regolamento (CE) n. 104/2000 del Consiglio;
- della produzione primaria dei prodotti agricoli;
- della trasformazione e commercializzazione di prodotti agricoli nei casi seguenti:

a) qualora l'importo dell'aiuto sia fissato in base al prezzo o al quantitativo di tali prodotti acquistati da produttori primari o immessi sul mercato dalle imprese interessate,

b) qualora l'aiuto sia subordinato al fatto di venire parzialmente o interamente trasferito a produttori primari.

(2) Non hanno diritto alle misure di aiuto di cui al presente Regolamento altresì gli operatori economici che:

- sono fruitori diretti o indiretti di bilancio;
- sono direttamente o indirettamente connessi tramite proprietà o gestione con i funzionari del Comune di Pirano (con il sindaco, i vicesindaci e i consiglieri comunali) o con i loro parenti nonché con i direttori degli enti pubblici comunali e delle aziende pubbliche o i loro parenti (ovvero quali gestori, membri del consiglio di amministrazione o rappresentanti legali ovvero soggetti aventi più del cinque per cento dei diritti di fondazione, gestione o capitale) ai sensi della legge che disciplina l'integrità e la prevenzione della corruzione;

- hanno già ottenuto mezzi finanziari di cui al presente regolamento però non li hanno usati appropriatamente ovvero non hanno ottemperato gli obblighi derivanti dal contratto sull'assegnazione dei mezzi;

- non pagano regolarmente i salari e gli oneri sociali;
- sono in amministrazione controllata, fallimento o liquidazione;

- sono stati cancellati dal Registro delle imprese della Slovenia prima dell'entrata in vigore del presente Regolamento.

## III. CONDIZIONI PER L'EROGAZIONE DELL'AIUTO *DE MINIMIS*

#### Articolo 7

L'aiuto di cui al presente Regolamento:

- non sarà destinato all'esportazione o attività connesse all'esportazione verso paesi terzi o Stati membri, ossia aiuti direttamente collegati ai quantitativi esportati, alla costituzione e gestione di una rete di distribuzione o ad altre spese correnti connesse con l'attività d'esportazione;

- non sarà subordinato all'impiego preferenziale di prodotti nazionali rispetto a quelli d'importazione;

- non sarà destinato all'acquisto di veicoli destinati al trasporto di merci su strada da parte di imprese che effettuano tale trasporto.

#### Articolo 8

(importo totale dell'aiuto erogato a un'impresa unica)

L'importo totale dell'aiuto erogato a un'impresa unica non deve superare i 200.000,00 euro nel periodo degli ultimi tre anni di bilancio, indipendentemente dalla forma e dallo scopo dell'aiuto e indipendentemente dal fatto che l'aiuto sia concesso dai fondi dello Stato, dal Comune o dall'Unione (nel caso di aziende che operano nel trasporto commerciale di merci su strada, l'aiuto massimo consentito è di 100.000,00 euro).

#### Articolo 9

(cumulo degli aiuti)

(1) Gli aiuti *de minimis* non sono cumulabili con aiuti di Stato concessi per gli stessi costi ammissibili o con aiuti di Stato relativi alla stessa misura di finanziamento del rischio se tale cumulo comporta il superamento dell'intensità degli aiuti o dell'importo di aiuto più elevati fissati, per le specifiche circostanze di ogni caso, in un regolamento d'esenzione per categoria o in una decisione adottata dalla Commissione. Gli aiuti *de minimis* che non sono concessi per specifici costi ammissibili o non sono a essi imputabili possono essere cumulati con altri aiuti di Stato concessi a norma di un regolamento d'esenzione per categoria o di una decisione adottata dalla Commissione.

(2) Gli aiuti *de minimis* concessi a norma del presente regolamento possono essere cumulati con gli aiuti *de minimis*

concessi a norma del regolamento (UE) n. 360/2012 (GU L 114, 26. 4. 2012, pag. 8) della Commissione a concorrenza del massimale previsto in tale regolamento. Essi possono essere cumulati con aiuti *de minimis* concessi a norma di altri regolamenti *de minimis* a condizione che non superino il massimale pertinente di cui all'articolo 3, paragrafo 2, del presente regolamento (ossia 200.000,00 euro ovvero 100.000,00 euro).

#### Articolo 10

(1) I beneficiari prima di ottenere i mezzi finanziari, devono depositare dichiarazioni scritte relative:

– a qualsiasi altro aiuto *de minimis* ricevuto a norma del presente regolamento o di altri regolamenti *de minimis* durante i due esercizi finanziari precedenti e l'esercizio finanziario in corso, e a eventuali aiuti *de minimis* richiesti nonché aiuti *de minimis* già concessi e non ancora percepiti,

– all'ammontare di aiuti già concessi (o richiesti) per le stesse spese ammissibili,

e garantire che con l'ammontare dell'aiuto *de minimis* non si superi il massimale pertinente nonché le intensità degli aiuti conformemente agli altri regolamenti.

(2) I beneficiari sono tenuti a presentare al Comune di Pirano altresì un elenco di aziende con le quali sono affiliate in modo da controllare l'ammontare totale degli aiuti *de minimis* già concessi a tutte le aziende ad essi affiliate.

(3) Il Comune di Pirano informerà il destinatario per iscritto del fatto che l'aiuto è stato concesso in base alla norma *de minimis* conformemente al Regolamento della Commissione europea n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 in relazione all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti *de minimis* (Gazzetta ufficiale EU L 352, 24. 12. 2013, pag. 1), modificato con il Regolamento della Commissione europea n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 in relazione all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti *de minimis* (Gazzetta ufficiale EU L 352, 24. 12. 2013, pag. 1), e sull'ammontare dell'aiuto *de minimis*.

(4) Il Comune di Pirano conserverà i dati riguardanti gli aiuti *de minimis* individuali per dieci anni dalla data della concessione dell'aiuto.

### IV. MISURE DI AIUTO DE MINIMIS

#### Articolo 11

Le misure di aiuto *de minimis* secondo il presente regolamento sono:

1. sovvenzione di parte dei costi operativi fissi, ossia l'imposta per l'uso del terreno edificabile, dei costi di gestione dei rifiuti urbani e costi di approvvigionamento idrico e smaltimento e trattamento delle acque reflue, dei costi dell'elettricità e dei costi dei servizi di telecomunicazione,

2. sovvenzione degli affitti di locali commerciali e

3. sovvenzione del lavoro autonomo e della creazione di nuovi posti di lavoro.

#### IV. I. Sovvenzione di parte dei costi fissi

#### Articolo 12

Oggetto dell'aiuto è:

– sovvenzione dell'imposta per l'uso del terreno edificabile calcolata per un immobile situato sul territorio del Comune di Pirano, per il periodo di proclamazione dell'epidemia,

– sovvenzione di parte dei costi operativi fissi, ossia i costi di gestione dei rifiuti urbani e i costi di approvvigionamento idrico nonché di smaltimento e trattamento delle acque reflue, dei costi dell'elettricità e dei costi dei servizi di telecomunicazione, per il periodo di proclamazione dell'epidemia.

#### Articolo 13

(1) I costi ammissibili sono costi calcolati e sostenuti, ossia l'imposta per l'uso del terreno edificabile, i costi di gestione dei rifiuti urbani e costi di approvvigionamento idrico e smaltimento e trattamento delle acque reflue, dei costi dell'elettricità e dei costi dei servizi di telecomunicazione.

(2) I costi non ammissibili sono l'imposta sul valore aggiunto e gli interessi di mora.

(3) L'importo del cofinanziamento non può superare il 100 per cento dei costi ammissibili.

(4) L'importo dei mezzi a concorso, il limite dell'importo di aiuto massimo e altre condizioni di concessione dei mezzi finanziari sono da determinarsi nel bando pubblico.

### IV. II. Sovvenzione degli affitti di locali commerciali

#### Articolo 14

L'oggetto dell'aiuto è la sovvenzione degli affitti di locali commerciali situati sul territorio del Comune di Pirano.

#### Articolo 15

(1) I costi ammissibili sono gli affitti per i locali commerciali calcolati e sostenuti.

(2) I costi non ammissibili sono l'imposta sul valore aggiunto, cauzioni versate e gli interessi di mora.

(3) I locali commerciali devono essere dati in locazione nel valore di mercato e non devono essere di proprietà del destinatario dei fondi, dei suoi dipendenti, co-fondatori o familiari e dei loro parenti stretti nonché dei coniugi e conviventi extraconiugali.

(4) L'importo del cofinanziamento non deve superare il 50 per cento dei costi ammissibili, di cui si cofinanzia un massimo di sette (7) euro/m<sup>2</sup>/mese. Se l'affitto dei locali commerciali è superiore a sette (7) euro/m<sup>2</sup>/mese, l'importo al di sopra di questo limite non è considerato un costo ammissibile.

(5) L'importo dei mezzi a concorso, il limite dell'importo di aiuto massimo e altre condizioni di concessione dei mezzi finanziari sono da determinarsi nel bando pubblico.

### IV. III. Sovvenzione del lavoro autonomo e della creazione di nuovi posti di lavoro

#### Articolo 16

L'oggetto dell'aiuto è il cofinanziamento dei costi del lavoro autonomo e della creazione di nuovi posti di lavoro sul territorio del Comune di Pirano con lo scopo di promuovere potenziali imprenditori e aziende già esistenti e ridurre la disoccupazione nel Comune.

#### Articolo 17

(1) I costi ammissibili sono contributi versati nell'esercizio dell'attività lavorativa autonoma o nella creazione di un nuovo posto di lavoro sul territorio del Comune di Pirano. I costi ammissibili sono solamente i contributi mensili obbligatori versati per una persona avente residenza fissa nel Comune di Pirano.

(2) L'esercizio dell'attività lavorativa autonoma o l'impiego ovvero la creazione di un nuovo posto di lavoro devono avere una durata di almeno 12 mesi.

(3) Il cofinanziamento è limitato a un massimo di 12 contributi mensili obbligatori.

(4) L'importo del cofinanziamento non può superare il 50 per cento dei costi ammissibili.

(5) L'importo dei mezzi a concorso, il limite dell'importo di aiuto massimo e altre condizioni sono da determinarsi nel bando pubblico.

#### Articolo 18

Nel caso di attività lavorativa autonoma i beneficiari dell'aiuto sono persone fisiche aventi residenza fissa sul territorio del Comune di Pirano e con sede sociale nel Comune di Pirano.

## V. PROCEDURA DI CONCESSIONE DEI MEZZI

## Articolo 19

(bando di gara pubblico)

(1) I mezzi di bilancio di cui al presente Regolamento sono concessi sulla base di un bando di gara pubblico conformemente alle condizioni e secondo le procedure determinate nei regolamenti vigenti.

(2) Il bando di gara pubblico deve necessariamente contenere:

- l'oggetto del bando di gara,
- l'importo totale dei fondi stanziati per il bando di gara,
- le misure oggetto del bando di gara e l'importo totale delle singole misure in oggetto,
- i soggetti che possono richiedere ovvero beneficiare degli aiuti,
- i requisiti e le condizioni che i beneficiari devono soddisfare,
- le condizioni alle quali i fondi sono assegnati,
- il periodo per il quale i fondi sono assegnati,
- l'indicazione della documentazione che il richiedente deve allegare alla domanda,
- il termine per la presentazione delle domande, che non può essere inferiore a 15 giorni dalla data di pubblicazione del bando,
- l'indirizzo a cui vanno inviate le domande.

(3) Misure e criteri più dettagliati per la concessione di aiuti in base alla regola *de minimis* e la documentazione richiesta per la misura di aiuto individuale di cui al presente Regolamento saranno specificati più dettagliatamente nel bando di gara pubblico.

## Articolo 20

La misura di cui al punto 3 dell'articolo 11 sarà attuata dopo la cessazione dello stato di epidemia, qualora vi siano ovvero sussistano ancora risorse di bilancio sufficienti a disposizione.

## Articolo 21

(Commissione)

(1) La procedura per l'assegnazione dei mezzi finanziari è condotta da una Commissione composta da tre membri.

(2) La Commissione di cui al comma precedente è composta da due rappresentanti del Consiglio comunale, nominati dallo stesso tra i suoi membri, e da una persona esperta dell'organo amministrativo comunale competente per le finanze nominata dal sindaco. I membri della commissione eleggono tra loro a maggioranza semplice il presidente della commissione incaricato del coordinamento dei membri della commissione stessa, dell'attuazione tempestiva e legale delle mansioni e della comunicazione con gli organi dell'amministrazione comunale.

(3) Le mansioni della commissione di cui al comma uno sono la predisposizione di un bando di gara con documentazione di gara e la presentazione di una proposta per la ripartizione dei mezzi a seconda delle misure di aiuto nonché l'esame delle richieste dei richiedenti per l'assegnazione delle mezzi finanziari. La commissione delibera in particolare se pubblicare il bando di gara ai sensi del presente regolamento per tutte le misure o soltanto per una singola misura. La commissione può sospendere in qualsiasi momento la procedura di assegnazione dei fondi prevista dal presente regolamento qualora norme nazionali prevedessero misure di aiuto identiche o analoghe.

(4) Le misure di aiuto sono concesse ai richiedenti che soddisfano i criteri e le condizioni del bando di gara per l'assegnazione dei mezzi.

## Articolo 22

I mezzi finanziari ai sensi del presente Regolamento saranno assegnati ai beneficiari delle misure di aiuto sulla base

di un bando di gara pubblico precedentemente condotto, in conformità alle condizioni e secondo la procedura stabilita dal presente Regolamento e dal bando di gara pubblico, sulla base dei risultati della valutazione delle domande, dell'importo dei fondi richiesti dai beneficiari e dell'importo dei fondi disponibili.

## Articolo 23

(1) L'Amministrazione, su proposta della Commissione di cui al comma uno dell'articolo 21, decide con delibera in merito all'assegnazione dei fondi ai sensi del presente Regolamento.

(2) Avverso il provvedimento dell'Amministrazione comunale di cui al comma precedente è ammesso ricorso dinanzi al sindaco del Comune di Pirano entro otto giorni dal ricevimento del provvedimento. Il ricorso presentato non sospende la conclusione del contratto con gli altri beneficiari dei mezzi che sono stati prescelti.

(3) I diritti e gli obblighi reciproci tra il Comune di Pirano e il destinatario dei fondi sono disciplinati da apposito contratto.

## Articolo 24

(controllo sull'utilizzo dei mezzi)

(1) L'uso appropriato e la regolarità dei mezzi finanziari erogati in base al presente Regolamento viene seguito dall'organo dell'amministrazione comunale sulla base dell'obbligo di comunicazione di relazioni da parte dei beneficiari degli aiuti.

(2) Qualora si accertasse che i mezzi non siano stati utilizzati per lo scopo per il quale sono stati erogati ovvero che siano stati assegnati sulla base di dati non veri o false dichiarazioni ovvero che il destinatario violi altre disposizioni del Regolamento, il Comune di Pirano ha il diritto di richiedere la restituzione dei mezzi concessi in un unico importo. Il destinatario ha l'obbligo di restituire i mezzi erogatigli a decorrere dalla data di accredito del bonifico con i corrispondenti interessi legali di mora.

## Articolo 25

(1) In caso di eventuali importi residui dei mezzi del bando destinati ad una singola misura, questi potranno essere riallocati ad altre misure di cui al presente Regolamento, tuttavia nell'ambito dei mezzi previsti nel bilancio di previsione.

(2) Il sindaco, su proposta dell'organo competente dell'Amministrazione comunale, decide con delibera in merito alla riallocazione dei fondi durante le misure.

## VI. DISPOSIZIONI FINALI

## Articolo 26

Il presente Regolamento entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia.

N. 122-1/2020

Pirano, 23 dicembre 2020

Il Sindaco  
del Comune di Pirano  
**Denio Zadkovič**

**3690. Pravilnik o dodelitvi izredne pomoči za blaženje posledic epidemije nalezljive bolezni COVID- 19 v Občini Piran**

Na podlagi 33. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO in 76/16 – odl. US) in 31. člena Statuta Občine Piran (Uradni list RS, št. 5/14 – uradno prečiščeno besedilo, 35/17 in 43/18)

**RAZGLAŠAM PRAVILNIK**  
**o dodelitvi izredne pomoči za blaženje posledic**  
**epidemije nalezljive bolezni COVID- 19**  
**v Občini Piran,**

ki ga je sprejel Občinski svet Občine Piran na 7. izredni seji dne 23. decembra 2020.

Št. 122-18/2020  
Piran, dne 28. decembra 2020

Župan  
Občine Piran  
**Denio Zadković**

Na podlagi 21. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 27/08 – odl. US, 76/08, 79/09, 51/10, 84/10 – odl. US, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO, 76/16 – odl. US, 11/18 – ZSPDSL-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A, 80/20 – ZIUOOPE) 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list RS, št. 5/14 – uradno prečiščeno besedilo, 35/17 in 43/18) je Občinski svet Občine Piran na 7. izredni seji dne 23. decembra 2020 sprejel

**PRAVILNIK**  
**o dodelitvi izredne pomoči za blaženje posledic**  
**epidemije nalezljive bolezni COVID- 19**  
**v Občini Piran**

1. člen  
(namen)

(1) S tem pravilnikom se z namenom blaženja posledic epidemije nalezljive bolezni COVID-19 (v nadaljnjem besedilu: epidemija) določajo višina in merila ter postopek za dodelitev izredne denarne pomoči občanom zaradi posledic epidemije (v nadaljevanju: izredna denarna pomoč).

(2) Izredna denarna pomoč je namenjena upravičencem, ki so se zaradi epidemije znašli v položaju materialne ogroženosti oziroma izkazujejo stroške, ki so vezani na preživetje in jih z lastnimi dohodki zaradi posledic epidemije ne morejo pokriti.

(3) Sredstva za izredno denarno pomoč se zagotovijo v proračunu Občine Piran.

(4) S tem pravilnikom se ne posega v vrste denarnih pomoči, kot jih določa Pravilnik o dodelitvi denarnih socialnih pomoči občanom v Občini Piran (v nadaljevanju: Pravilnik), ampak se ureja dodatna izredna denarna pomoč za blažitev posledic epidemije.

2. člen  
(upravičenci)

Do izredne denarne pomoči so upravičeni državljani Republike Slovenije oziroma tujci z dovoljenjem za stalno prebivanje, ki imajo prijavljeno stalno prebivališče v Občini Piran najkasneje na dan 1. 1. 2020 in ki so od vključno 12. marca 2020 do vključno 31. marca 2021:

- zaradi epidemije izgubili zaposlitev; ali
- imajo zaradi epidemije bistveno zmanjšan dohodek iz zaposlitve. Za bistveno zmanjšan dohodek iz zaposlitve se šteje, če je dohodek iz zaposlitve na letni ravni v obdobju po 12. marcu 2020 za vsaj 20 odstotkov manjši glede na obdobje pred 12. marcem 2020; ali
- imajo kot samozaposleni (samostojni podjetniki, kmeti, samozaposleni v kulturi, drugi samostojni poklici) zaradi epidemije bistveno zmanjšan obseg poslovanja. Za bistveno zmanjšan obseg poslovanja se šteje, če so prihodki v letu 2020 upadli za vsaj 20 odstotkov glede na leto 2019, ali
- imajo zaradi epidemije bistveno povečane življenjske stroške,

in kar ima za posledico trenutno materialno ogroženost upravičenca oziroma mu trenutno onemogoča pokrivanje stroškov (najemnine, obroka stanovanjskega posojila, obratovalnih stroškov stanovanja, v katerem biva ipd.), ki so vezani na preživljanje njega in njegove družine.

3. člen  
(višina pomoči)

(1) Izredna denarna pomoč znaša 500 evrov za posameznika oziroma 800 evrov za posameznika, ki preživlja mladotnega otroka in skupaj s tem otrokom živi v skupnem gospodinjstvu na območju Občine Piran. Izredno denarno pomoč v višini 800 evrov lahko prejme zgolj eden od skrbnikov mladotnega otroka. Če so izpolnjeni pogoji za pridobitev izredne denarne pomoči tudi pri drugem skrbniku mladotnega otroka, lahko ta prejme izredno denarno pomoč le v višini 500 evrov.

(2) Izredno denarno pomoč po tem odloku lahko upravičenci prejmejo le enkrat.

(3) Izredna denarna pomoč se praviloma izplača v denarju, v utemeljenih primerih pa se lahko deloma ali v celoti izplača v naravi (boni, naročilnice, plačila računov itd.).

4. člen

(postopek za uveljavitev pravice do izredne denarne pomoči)

(1) O dodelitvi izredne denarne pomoči po tem pravilniku odloči Komisija za pomoč občanom v času epidemije COVID-19 (v nadaljevanju: Komisija), ki jo s sklepom imenuje župan.

(2) Pred dodelitvijo izredne denarne pomoči po tem pravilniku, lahko Komisija pridobi strokovno mnenje pristojnega centra za socialno delo.

(3) Administrativno, strokovno in tehnično pomoč Komisiji nudi pristojna občinska služba.

(4) Na podlagi predloga Komisije, pristojna občinska služba izda vlagatelju odločbo o izredni denarni pomoči po tem pravilniku.

(5) Zoper odločbo o dodelitvi denarne socialne pomoči je možna pritožba v roku 15 dni od prejema odločbe. O pritožbi zoper odločbo odloča župan Občine Piran.

(6) Vlagatelji oziroma njihovi zakoniti zastopniki vlagajo vloge za dodelitev izredne denarne pomoči po tem pravilniku na predpisanem ali drugem enakovrednem obrazcu, ki bo objavljen na spletnih straneh Občine Piran oziroma dostopen na sedežu Občine Piran, na naslov Občina Piran, Tartinijev trg 2, 6330 Piran ali po elektronski pošti [obcina.piran@piran.si](mailto:obcina.piran@piran.si)

(7) Vlogi morajo vlagatelji obvezno priložiti vsa potrebna dokazila o izpolnjevanju pogojev za dodelitev izredne denarne pomoči.

(8) Upravičenci lahko vlogo za dodelitev izredne denarne pomoči vložijo najpozneje do 31. marca 2021.

5. člen  
(varstvo osebnih podatkov)

Sestavni del vloge je prostovoljno soglasje vlagatelja, da dovoljuje obdelavo osebnih podatkov, skladno s predpisi o varovanju osebnih podatkov, na podlagi Uredbe EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu osebnih podatkov – GDPR) osebi oziroma osebam, ki je/so pooblaščen/a/e za odločanje o pravih iz tega pravilnika.

6. člen  
(končna določba)

S tem pravilnikom se razveljavi sklep Občinskega sveta Občine Piran št. 122-1/2020 z dne 23. novembra 2020. Navedeni sklep ne predstavlja samostojne pravne podlage za prejem izredne denarne pomoči.

Ta pravilnik začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 122-18/2020

Pirano, dne 23. decembra 2020

Župan  
Občine Pirano  
**Denio Zadković**

Il Sindaco del Comune di Pirano, visto l'art. 33 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia, nn. 94/07 – Testo Consolidato Ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO e 76/16 – Sentenza della Corte Costituzionale) e l'art. 31 dello Statuto del Comune di Pirano – (Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia, nn. 5/14 – Testo Consolidato Ufficiale, 35/17 e 43/18)

**PROMULGA IL REGOLAMENTO  
sull'assegnazione dell'assistenza economica  
straordinaria per mitigare le conseguenze  
dell'epidemia della malattia infettiva COVID-19  
nel Comune di Pirano,**

adottato dal Consiglio comunale del Comune di Pirano nella 7a seduta straordinaria del 23 dicembre 2020.

N. 122-18/2020

Pirano, 28 dicembre 2020

Il Sindaco  
del Comune di Pirano  
**Denio Zadković**

Visto l'articolo 21 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS n. 94/07 – Testo Consolidato Ufficiale, 27/08 – Sentenza della CC, 76/08, 79/09, 51/10, 84/10 – Sentenza della CC, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO, 76/16 – Sentenza della CC, 11/18 – ZSPDLS-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A, 80/20 – ZIUOOPE), l'articolo 17 dello Statuto del Comune di Pirano (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 5/14 – Testo Consolidato Ufficiale, 35/17, 43/18), il Consiglio comunale del Comune di Pirano nella 7a seduta regolare il giorno 23 dicembre 2020 adotta il seguente

**REGOLAMENTO  
sull'assegnazione dell'assistenza economica  
straordinaria per mitigare le conseguenze  
dell'epidemia della malattia infettiva COVID-19  
nel Comune di Pirano**

Articolo 1  
(finalità)

(1) Il presente regolamento, al fine di mitigare le conseguenze dell'epidemia della malattia infettiva COVID-19 (in seguito: epidemia), determina l'ammontare e i criteri nonché la procedura per l'assegnazione dell'assistenza economica straordinaria ai cittadini a causa delle conseguenze dell'epidemia (in seguito: assistenza economica straordinaria).

(2) L'assistenza economica straordinaria è destinata ai beneficiari che a causa dell'epidemia si sono ritrovati in una situazione di vulnerabilità economica ovvero dimostrano di avere costi legati alla sopravvivenza che non possono essere coperti dal proprio reddito a causa delle conseguenze dell'epidemia.

(3) I mezzi per l'assistenza economica straordinaria sono garantiti nel bilancio di previsione del Comune di Pirano.

(4) Il presente regolamento non interferisce con le tipologie di sussidi economici stabiliti dal Regolamento sulla con-

cessione di sussidi di natura economica ai cittadini del Comune di Pirano (in seguito Regolamento), bensì disciplina ulteriori sussidi economici straordinari per mitigare le conseguenze dell'epidemia.

Articolo 2  
(beneficiari)

Possono beneficiare dell'assistenza economica straordinaria i cittadini della Repubblica di Slovenia ovvero gli stranieri con permesso di soggiorno permanente che abbiano registrato la propria residenza permanente nel comune di Pirano entro l'1 gennaio 2020 e che dal 12 marzo 2020 al 31 marzo 2021 compreso:

- hanno perso il lavoro a causa dell'epidemia; oppure
- hanno un reddito di lavoro notevolmente ridotto a causa dell'epidemia. Si considera un reddito di lavoro notevolmente ridotto se tale reddito, a livello annuale nel periodo successivo al 12 marzo 2020, è inferiore di almeno il 20 per cento rispetto al periodo precedente il 12 marzo 2020; oppure
- quali lavoratori autonomi (imprenditori autonomi, agricoltori, imprenditori autonomi nel settore della cultura, altre professioni autonome) hanno un volume di affari notevolmente ridotto a causa dell'epidemia. Si considera un volume d'affari notevolmente ridotto se le entrate nel 2020 sono diminuite di almeno il 20 per cento rispetto al 2019, oppure
- hanno registrato un notevole aumento del costo a causa dell'epidemia,

e di conseguenza i beneficiari si trovano in una situazione di vulnerabilità economica ovvero al momento non sono in grado di coprire i costi (affitto, rata del mutuo per la casa, spese condominiali dell'appartamento in cui vivono, ecc.) relativi al loro mantenimento e a quello della loro famiglia.

Articolo 3  
(ammontare degli aiuti)

(1) L'assistenza economica straordinaria ammonta a 500 euro per individuo ovvero 800 euro per un individuo che mantiene un figlio minorenni e che vive insieme a quest'ultimo in un nucleo familiare sul territorio del Comune di Pirano. Soltanto uno dei tutori di un figlio minorenni ha il diritto a ricevere l'assistenza economica straordinaria nell'importo di 800 euro. Se anche l'altro tutore di un figlio minorenni soddisfa le condizioni per ottenere l'assistenza economica straordinaria, questi ha il diritto a ricevere l'assistenza economica straordinaria soltanto pari all'importo di 500 euro.

(2) I beneficiari hanno il diritto di ricevere soltanto una volta l'assistenza economica straordinaria in base al presente regolamento.

(3) L'assistenza economica straordinaria è di regola erogata in denaro, mentre in casi debitamente giustificati può essere erogata interamente o in parte in natura (buoni, ordini d'acquisto, pagamento di fatture ecc.).

Articolo 4

(procedura per l'esercizio del diritto all'assistenza economica straordinaria)

(1) La decisione sull'assegnazione dell'assistenza economica straordinaria ai sensi del presente regolamento è emessa dalla Commissione per l'assistenza ai cittadini nel periodo dell'epidemia COVID-19 (in seguito Commissione) nominata con delibera dal Sindaco.

(2) Prima di assegnare l'assistenza economica straordinaria ai sensi del presente regolamento, la Commissione può ottenere un parere di esperti da parte del centro di assistenza sociale competente.

(3) L'assistenza amministrativa, professionale e tecnica alla Commissione è fornita dal servizio comunale competente.

(4) Sulla base della proposta della Commissione, il servizio comunale competente rilascia una decisione al richiedente

in materia dell'assistenza economica straordinaria ai sensi del presente regolamento.

(5) Avverso il provvedimento in materia di assegnazione dell'assistenza economica straordinaria è ammesso ricorso entro 15 giorni dal ricevimento del provvedimento. Sul ricorso che impugna la decisione si pronuncia il Sindaco del Comune di Pirano.

(6) I richiedenti ovvero i loro rappresentanti legali devono presentare le domande per la concessione dell'assistenza economica straordinaria ai sensi del presente regolamento utilizzando l'apposito modulo predisposto o altro modulo equivalente che sarà pubblicato sul sito web del Comune di Pirano ovvero è disponibile alla sede del Comune di Pirano all'indirizzo Comune di Pirano, Piazza Tartini 2, 6330 Pirano oppure tramite posta elettronica all'indirizzo [obcina.piran@piran.si](mailto:obcina.piran@piran.si)

(7) I richiedenti dovranno allegare tutte le prove di idoneità richieste per l'assegnazione dell'assistenza economica straordinaria.

(8) I richiedenti potranno presentare la domanda per l'assegnazione dell'assistenza economica straordinaria entro e non oltre il 31 marzo 2021.

#### Articolo 5

(protezione dei dati personali)

Parte integrante della domanda è il consenso (volontario) del richiedente, il quale acconsente il trattamento dei dati personali, conformemente alle norme sulla protezione dei dati personali sulla base del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati – GDPR), alla persona o alle persone che è/sono autorizzata/-e a decidere in materia di diritti di cui al presente regolamento.

#### Articolo 6

(disposizione finale)

Con l'entrata in vigore del presente regolamento si abroga la delibera del Consiglio comunale del Comune di Pirano n. 122-1/2020 del 23 novembre 2020. La delibera summenzionata non costituisce una base giuridica autonoma per l'assegnazione dell'assistenza economica straordinaria.

Il presente regolamento entra in vigore il giorno dopo la sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia.

N. 122-18/2020  
Pirano, 23 dicembre 2020

Il Sindaco  
del Comune di Pirano  
**Denio Zadković**

## VSEBINA

### VLADA

3683. Odlok o začasni prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev potrošnikom v Republiki Sloveniji 10417
3684. Odlok o začasni prepovedi ponujanja in prodajanja blaga in storitev neposredno potrošnikom na področju voznikov in vozil v Republiki Sloveniji 10418
3685. Odlok o dopolnitvi in spremembah Odloka o začasni ukrepih pri izvajanju obveznega zdravstvenega zavarovanja zaradi preprečitve širjenja nalezljive bolezni COVID-19 10419
3686. Odlok o spremembi Odloka o preoblikovanju javnega zdravstvenega zavoda Klinični center v javni zdravstveni zavod Univerzitetni klinični center 10419

### MINISTRSTVA

3687. Pravilnik o načinu izstavitve zahtevkov in rokih izplačil sredstev v primeru zunanje namestitve uporabnikov 10421
3688. Pravilnik o spremembi Pravilnika o naročanju in upravljanju čakalnih seznamov ter najdaljših dopustnih čakalnih dobah 10421

### OBČINE

#### PIRAN

3689. Pravilnik o dodeljevanju finančnih sredstev iz občinskega proračuna za blaženje posledic epidemije nalezljive bolezni COVID-19 na področju gospodarstva v Občini Piran 10422
3690. Pravilnik o dodelitvi izredne pomoči za blaženje posledic epidemije nalezljive bolezni COVID-19 v Občini Piran 10428

